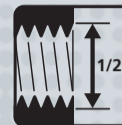


- (D)** DESIGNHEIZKÖRPER mit Mittelanschluss
- (F)** RADIATEUR DESIGN avec raccord central
- (I)** RADIATORE DI DESIGN con collegamento centrale
- (NL)** DESIGNRADIATOR met middenaansluiting
- (S)** DESIGNELEMENT med mittanslut
- (CZ)** DESIGNOVÝ RADIÁTOR se středovým připojením
- (SK)** DIZAJNOVÝ RADIÁTOR so stredovým pripojením
- (RO)** RADIATOARELE DESIGN cu racord median

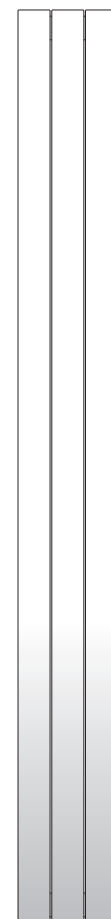


26,1 kg



EN 442

RAL 9016



PANEL

- (D)** Designheizkörper mit Mittelanschluss, inkl. Befestigungssatz, Blind- und Entlüftungsstopfen

Heizkörper aus Qualitätsstahl hergestellt nach EN442 • hochwertige Pulverbeschichtung • Farbton RAL 9016, weiß • 5,2 bar Prüfdruck, 4 bar höchst zulässiger Betriebsdruck • Anschlüsse 1/2" Innengewinde

*HORNBACH Garantie gemäß Garantiebedingungen (siehe Rückseite) auf Dichtheit und Oberflächenbeschichtung.

- (F)** Radiateur design avec raccord central, avec jeu de fixation, bouchon borgne et de purge

Radiateur en acier de qualité conforme à la norme EN442 • Revêtement par poudre de haute qualité • Couleur RAL 9016, blanc • Pression d'essai 5,2 bars, pression de service maximale autorisée 4 bars • Raccordements filetage intérieur 1/2"

*Garantie HORNBACH selon les conditions de garantie (voir verso) sur étanchéité et revêtement de surface.

- (I)** Radiatore di design con collegamento centrale, incluso kit di montaggio, tappi ciechi e di sfiato

Radiatore prodotto con acciaio di qualità secondo EN442 • Vernice a polvere di alta qualità • Colore RAL 9016, bianco • Pressione di prova 5,2 bar, pressione operativa massima consentita 4 bar • Attacchi da 1/2" filettatura interna

*Garanzia HORNBACH secondo le condizioni di garanzia (vedi retro) sulla tenuta e sul rivestimento delle superfici.

- (NL)** Designradiator met middenaansluiting, incl. bevestigingsset, afsluit- en ontluchtingsdoppen

Radiator gemaakt van kwaliteitsstaal conform EN442 • Hoogwaardige poedercoating • Kleur RAL 9016, wit • 5,2 bar testdruk, maximaal toelaatbare bedrijfsdruk 4 bar • Aansluitingen 1/2" binnen draad

*HORNBACH garantie volgens de garanti voorwaarden (zie achterzijde) op dichtheid en oppervlaktecoating.

- (S)** Designelement med mittanslut, inklusive monteringsatts, propp och avluftningsplugg

Värmelement tillverkat i kvalitetsstål enligt EN442 • Högkvalitativt pulverlack • Färgton RAL 9016, vit • 5,2 bar provtryck, 4 bar max. tillåtet driftryck • Anslutningar 1/2" invändig gänga

*HORNBACH garanti på täthet och ytbeläggningar enligt garantivillkoren (se baksidan).

- (CZ)** Designový radiátor se středovým připojením, včetně upevňovací sady, zaslepovací a odvzdušňovací zátky

Otopné těleso vyrobené z kvalitní oceli podle EN442 • Vysoce kvalitní práškový lak • Barevný odstín RAL 9016, bílá • Zkušební tlak 5,2 bary, nejvyšší přípustný provozní tlak 4 bary • Připojky 1/2" vnitřní závit

*HORNBACH záruka podle záručních podmínek (viz zadní strana) na těsnost a povrchovou úpravu.

- (SK)** Dizajnový radiátor so stredovým pripojením, vrátane upevňovacej sady, zaslepovacej a odvzdušňovacej zátky

Vykurovacie teleso vyrobené z kvalitnej ocele podľa EN442 • Vysoko kvalitný práškový lak • Farebný odtieň RAL 9016, biela • Skúšobný tlak 5,2 barov, najvyšší prípustný prevádzkový tlak 4 bary • Pripojky 1/2" vnútorný závit

*HORNBACH záruka v súlade so záručnými podmienkami (pozri zadnú stranu) na tesnosť a povrchovú úpravu.

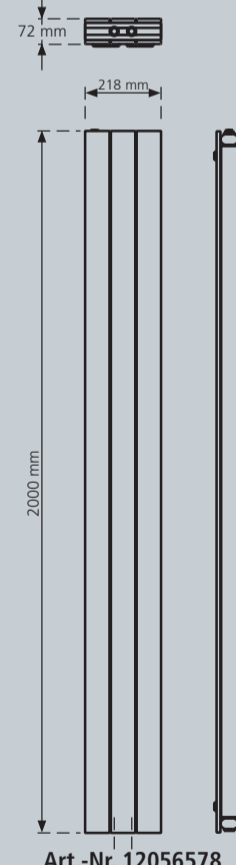
- (RO)** Radiatoarele design cu racord median, inclusiv set de fixare, dop de închidere și aerisire

Radiator din oțel de calitate fabricat conform EN442 • vopsire de înaltă calitate în câmp electrostatic • Culoare RAL 9016, alb • presiune verificare 5,2 bar, presiunea de lucru maximum permisă 4 bar • Racord 1/2" filet interior

*Garantie Hornbach conform condițiilor de garanție (vedeți verso) privind etanșeitatea și acoperirea suprafeței.

PANEL

- (D)** DESIGNHEIZKÖRPER
- (F)** RADIATEUR DESIGN
- (I)** RADIATORE DI DESIGN
- (NL)** DESIGNRADIATOR
- (S)** DESIGNELEMENT
- (CZ)** DESIGNOVÝ RADIÁTOR
- (SK)** DIZAJNOVÝ RADIÁTOR
- (RO)** RADIATOARELE DESIGN



Art.-Nr. 12056578

2000 x 218 x 72 mm - Watt (75°/65°/20°): 724

75° Vorlauftemperatur / 65° Rücklauftemperatur / 20° Raumtemperatur
 75° Température circuit aller / 65° Température circuit retour / 20° Température ambiante
 75° temperatura di mandata / 65° temperatura di ritorno / 20° temperatura ambiente
 75° aanvoertemperatuur / 65° retourtemperatuur / 20° ruimtetemperatuur
 75° tillufttemperatur / 65° fränlufttemperatur / 20° rumstemperatur
 75° teplota dopředného chodu / 65° teplota zpětného chodu / 20° teplota místnosti
 75° teplota dopředného chodu / 65° teplota spätného chodu / 20° teplota miestnosti
 75° temperatura fluxului / 65° temperatură de retur / 20° temperatura din încăpere



1015

20

HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim / Germany

107365061-CPR1 / 12056578

EN 442-1: Rotheigner® Badheizkörper / Designer radiator PANEL Heating systems in use

www.hornbach.com/dop

Brandverhalten/Fire behavior: A1 | Freisetzen von gefährlichen Stoffen/Release of dangerous substances: Bestanden/none | Druckdichtheit/Pressure tightness: keine Undichtigkeit bei 1,3fachen maximal zulässigem Betriebsdruck (kPa)/No leakage at 1,3 x MOP | Druckfestigkeit/Pressure tightness: kein Riss bei 1,69fachen maximal zulässigem Betriebsdruck (kPa)/No leakage at 1,69 x MOP | Maximal zulässigem Betriebsdruck (MOP)/Maximum operating pressure: 400 kPa | Oberflächentemperatur/Surface temperature: Maximum 110°C | Korrosionswiderstand/Resistance against corrosion: keine Oberflächekorrosion nach 100 h Feuchtigkeitsprüfung/No corrosion after 100 h humidity | Kleinschlagwiderstand/Corrosion resistance, resistance to minor impact damage: Klasse 0/Class 0 | Nennwärmeleistung/Rated thermal outputs (Φ30, Φ50): 724 W, 367 W | Wärmeleistung bei verschiedenen Betriebsbedingungen (Kennlinie)/Thermal output in different operating conditions (characteristic curve): $\Phi = 3,95720 \times \Delta T^{1,3316}$

Manufactured for:
 HORNBACH Baumarkt AG
 Hornbachstrasse 11
 76879 Bornheim/Germany
 product@hornbach.com
 www.hornbach.com



4 306517 998981



4 306517 998981



